

10. jul. 1830

FAKTA

Dato:

10. jul. 1830

Sidetale:

Dagbog A, side 34 verso – 35 recto

Dagbogens placering:

Det kgl. Bibliotek NKS 2923, 4^o

Omtalte personer:

Anne Hedvig Landt, f. Djurhuus

Møller

Georg Daniel von der Pahlen

Ferdinand Christian Rørbye

Trykt udgave:

Georg Nygaard: "Maleren Martinus

Rørbyes Rejsedagbog 1830",

København 1930, s. 55-56 (med

udeladelse af 8 linjer)

TRANSSKRIFTION

Den 10de

om Morgenen toge vi ud at trække et Garn der om Aftenen var udsat og vi fik herved en heel Deel forskjellige Fisk hvoriblandt en meget stor Humer og en lille Haifisk der var den først i[eg] havde seet. Ved denne Leilighed fik jeg Arbeidet ved den nye Havn at see der just var i fuld Gang. En stor Mængde Baade vare der bestandig beskjæftigede med at bringe Steene der bleve nedsænkede imellem de nedrammede Pæle. Man udvider ved dette Arbeide Havnen saaledes at den vil •35 recto• kunne rumme mange flere Skibe en den ældre der nu udgjør et særskilt Bassin i Dybden af den nye Havn, da Havnen har en rundagtig Form danner Citadellet den ene Sidebue, da derimod den anden vil blive brugt til Pasage for Tilførselen og forsynet med Fortøinings Pæle og andet til Skibenes Bequemmelighed. Vi spiiist til Midag hos Madam Landt¹ i Selskab med Regimentsquartermester Flindt² og 2 Søstre der just stode færdige at forlade Byen for at vende tilbage til Fredericksborg da det om Eftermiddagen begyndte at Blæse og fulgte vi dem om Bord. Ferdinandt³ og [jeg] gjorde siden Visits hos Groserer v Palen⁴ hvor jeg traf Møller⁵ fra Kjøbenhavn og bleve der inviteret til Søndag Middag.

¹ Anne Hedvig Landt, f. Djurhuus, mor til Johanne Georgine Landt, der var forlovet med Rørbyes bror, Ferdinand.

² Antagelig Henrik Flindt.

³ Ferdinand Christian Rørbye, Rørbyes bror.

⁴ Georg Daniel von der Pahlen.

⁵ Uidentificeret, jvf. Møller.

Sagen og de Mindeskrivninger falder saa nær sammen
sine minuter med besynderlig. At udsom det er
bl. 12 og naar jeg holdt den paa et kuffet
Kordinaats kuffet saa jeg endelig det samme
og tænkte da jeg først brugte det Mindeskrivning
saa Kordinaats, det var saa at sige at kuffet
da saa var min kuffet i Kildeskrivning som
jeg for naar althand fremmede. Jeg blev
myndig og det modtoges saa som jeg blev i den
i Kildeskrivning det er saa som Kordinaats om det
er Kordinaats. Den 10^{de} om Morgenen blev vi ind i
Kordinaats at Gennem den ved Althand naar ind i
og vi fik Gennem en sandt spid for Kordinaats
Kordinaats en Kordinaats for Gennem og en lille
Kordinaats den var den Kordinaats. Gennem sandt.
Kordinaats Kordinaats det er Kordinaats om den
saa Gennem at den den først om det Gennem.
Da den Kordinaats Kordinaats var det Kordinaats Kordinaats
Kordinaats om det Kordinaats Kordinaats de blev indførelse
Kordinaats Kordinaats Kordinaats. Man indførte
om det Kordinaats Kordinaats Kordinaats at den ind

35
Linnæus var en mange steder i det nu den eldste
den nu indgaaende af forskilt kaffi: Lybden af
den nye Jern, de Jernene var nu vindinger i den
sædvanlige tilhørlighed. Den nye Nats blev det drømt
den anden med blinde bryg til Japans for
tilførselen og forsendelse med Lourens og Juba
og andre til Ribeens begynderlyst. De fik
til Midt for Madras Land: Koffen med Japi-
amdræquadrantenens Skind og 2 Døfter der gik
Hede forrige, at forlode byen for at møde til
Lage til Broderpekeren, som det om Jernmalden
begynder at blase og fulgte mig den om bord.
Kardinalen og Jødet siden Nipols for Gropen
og Palen for mig med Møller fra Jernbunden
og blage den i indtændt til Høitry Midt.
Den 11te om Veitens besøg til Skansen for Jern
sigdlig for Skadstrand og Jern til Midt for
og Palen; den var at meget med Jern en arde
Lone men nu i gæstgæst Mand den mig i sin
til færd og nu for Jern med. Om Jern
Lone besøg til Agathe's stansen og Jern
Skend's Lene mig forsend og nu meget med
Lone den Lene Lene med at færdig sin